

Mediación docente en el nivel pragmático de un libro de texto de histología bucodental

Durso G; Morandi G; Llupart G; Torres Moure L; Tanevitch A; Abal A; Felipe P; Perez P; Licata L; Llupart J.

Instituto de Investigaciones en Educación Superior (IIES)

Facultad de Odontología – Universidad Nacional de La Plata. 50 e/ 1 y 115, La Plata (1900)

Director | Durso G. - gracieladurso@gmail.com

Acreditado y Financiado | UNLP

“Sin conflicto de interés”

Resumen

El libro de texto ha sido y es el material didáctico por excelencia. Uno de los roles docentes ha de focalizarse en las competencias necesarias para valorar estos instrumentos y re-conceptualizar lo que está en juego cuando los estudiantes se enfrentan a comprender los textos que propone la universidad. Se trata de alfabetizar comunicacionalmente para generar en ellos un cambio como pensadores y analizadores de textos. El objetivo fue realizar la transposición didáctica del análisis a nivel pragmático del libro de texto recomendado por la asignatura Histología II de la Facultad de Odontología del UNLP, “Histología, Embriología e Ingeniería Tisular Bucodental” escrito por la Dra. María Elsa Gómez de Ferraris y el Dr. Antonio Campos Muñoz. Se aplicó la taxonomía para el análisis de libros de texto con enfoque en el nivel pragmático. Se diseñaron dos encuentros de alfabetización comunicacional para desarrollar los contenidos programáticos. Los estudiantes pudieron sistematizar e integrar los conocimientos contenidos en el libro de texto y construir su propio orden para potenciar el poder comunicacional del mismo. Concluimos que la transposición didáctica contribuyó a revelar el potencial comunicacional del libro de texto, favoreciendo la relación entre los diversos actores y la transmisión y adquisición, transformándolo en contexto.

Palabras Clave | mediación docente- libro de texto-Histología

Summary

Textbooks are and have been the instructional material par excellence. One of the teacher's roles is to be focused on those skills that are necessary in order to appreciate these tools and to re-conceptualize what is at stake when students face the understanding of textbooks recommended by university. It is providing students with communication literacy in order to generate a change in them into thinking and analyzing individuals of texts. The objective of this work was to achieve the didactic transposition of analysis at the pragmatic level of the textbook recommended by the department of Histology II of the Faculty of Dentistry of the UNLP, “Histology, Embryology and Oral Tissue Engineering” written by Dr. María Elsa Gómez de Ferraris and Dr. Antonio Campos Muñoz. Two meetings on communication literacy were held to develop the pragmatic contents. Students were able to systematize and integrate the knowledge included in the textbook and to construct their own order with the purpose of strengthening its communication power. We conclude that the didactic transposition contributed to reveal the communication potential of the textbook, favoring the relationship between the different actors, transmission and acquisition of knowledge, transforming it into context.

Key words | teacher mediation-textbooks-Histology

Introducción

En los albores del siglo XXI el recurso más utilizado en los procesos de aprendizaje está en soporte de papel. El libro y, sobre todo, el libro de texto ha sido el material didáctico por excelencia. Esto mismo afirma Parcerisa (1996,35):

“Los materiales que utilizan el papel como soporte y de manera muy especial los llamados libros de texto constituyen los materiales curriculares con una incidencia cuantitativa y cualitativa mayor en el aprendizaje del alumnado dentro de cada aula.”

Con el fin de establecer un lenguaje común, conviene aunque sea de forma sucinta, acercarnos al concepto de algunos términos tales como recurso, medio y material didáctico. La mayoría de autores no terminan de ponerse de acuerdo sobre el significado de estos términos. Así en muchos casos se emplean como sinónimos o se hacen pequeñas convenciones por el uso más o menos de moda y al término en cuestión se le añade algún adjetivo, medios audiovisuales, medios informáticos; o un grupo de palabras, medios de comunicación social; en tanto que material o materiales, didácticos o curriculares, queda relegado al empleo de otros medios.

Entendemos, no obstante, que sí hay diferencia en los términos. Así el término recurso es más amplio y englobaría a los otros. Desde una perspectiva didáctica podríamos decir que recurso es una forma de actuar, o más bien la capacidad de decidir sobre el tipo de estrategias que se van a utilizar en los procesos de enseñanza; es, por tanto, una característica inherente a la capacidad de acción de las personas. Los medios didácticos podríamos definirlos como el instrumento del que nos servimos para la construcción del conocimiento; y, finalmente, los materiales didácticos serían los productos diseñados para ayudar en los procesos de aprendizaje.

El libro y, sobre todo, el libro de texto ha sido y es, el material didáctico por excelencia. “Los libros de texto son los materiales curriculares que usan preferentemente, la mayoría de los profesores y profesoras de nuestro país en todos los niveles educativos, hecho que se constata por el enorme volumen de ventas que existe cada año”. (Cintas Serrano, 2000).

(Mendez Garrido J.M., 1994), presenta el análisis de diversas perspectivas que abordan las pautas y criterios para el análisis y evaluación de materiales curriculares. Con sus aspectos diferenciales todas esas propuestas vienen a demostrar la importancia sustantiva que los materiales educativos, y en particular los libros de texto, adquieren en los procesos de enseñanza y aprendizaje y cómo uno de los roles docentes ha de focalizarse en las competencias necesarias y suficien-

tes para saber valorar con fundamentos estos instrumentos protagonistas de la acción pedagógica. Se requiere por tanto de un aprendizaje para que como dice Martínez (1992:14), “seleccionar, adaptar o crear materiales, y evaluarlos, es una actividad profesional que requiere preparación específica, lo cual debería contemplarse en los currículos de formación de profesores”.

Para articular los mensajes que a través de ellos se vehiculan, cada uno de estos medios emplea un lenguaje, siempre relacionado con las formas de comunicación del ser humano, basado en un conjunto de palabras, imágenes, sonidos y símbolos que permiten su codificación.

Carlino sostiene que es preciso re-conceptualizar lo que está en juego cuando los alumnos se enfrentan a comprender los textos que propone la universidad. La tesis central de su trabajo es que no se trata solamente de que ellos lleguen mal formados de sus estudios secundarios previos; se trata de que al ingresar a la formación superior se les exige un cambio en su identidad como pensadores y analizadores de textos. Carlino P (2003) Se trata, en definitiva de alfabetizar comunicacionalmente para generar en ellos ese cambio que propone Carlino. Por ello, la responsabilidad por cómo se leen los textos científicos y académicos en la educación superior no puede seguir quedando a cargo de los alumnos exclusivamente. Ha de ser una responsabilidad compartida entre estudiantes, profesores en las instituciones. Carlino (2003) ha planteado la necesidad de una doble integración: integrar en nuestras materias de cualquier área la enseñanza de los modos esperados de lectura de los textos científicos y académicos y así integrar a los alumnos a nuestras culturas escritas. Cabe señalar que un trabajo de análisis de materiales didácticos no se agota en el estudio del material en sí, esto es en la valoración de sus características intrínsecas. En este sentido y retomando las palabras de Sancho Gil (1995), coincidimos con ella al señalar que: "...a pesar de la importancia de este tipo de estudios y actividades para tomar decisiones sobre los medios, por sí solos no nos informan del valor educativo que su utilización tiene para el alumnado y el profesorado...

1

Más allá del tipo de recurso que se utilice, importa sobremanera la forma en que se media dicho recurso y la responsabilidad de esta actuación está centrada en la labor del docente. No se puede mediar aquello que no se conoce. Un análisis profundo del recurso y del mensaje que conlleva, se hace necesario para apropiarse del saber y establecer la posibilidad de construirse como docente y como alumno en el desarrollo de los procesos de enseñanza aprendizaje como forma de apropiarse del mundo y de sí mismos.

Hyland (2000) estudia el libro de texto universitario desde una perspectiva socio-comunicativa y lo define como un depósito de

1- Sancho Gil, J.: Evaluación de soportes lógicos para la enseñanza: entre la necesidad y la realidad. Revista Novática, N° 117, 1995, pág. 45.

conocimiento codificado, debido a que muestra los paradigmas aceptados de cada disciplina y, al representar la ortodoxia (el conjunto de ideas aceptadas), cumple la función de comunicar verdades ya probadas necesarias para la capacitación básica de los estudiantes.

Podemos afirmar entonces que, el libro de texto contrariamente a lo que ofrecen los restantes recursos, propone, condiciona, e incluso impone (cuando es utilizado exclusivamente) un determinado proyecto de desarrollo del currículum, es decir, podríamos caracterizar al libro de texto como un conjunto de métodos y técnicas curriculares prefijadas. Los restantes medios no tienen la capacidad de integrar y operar todos los componentes curriculares (objetivos, contenidos, metodología, actividades, evaluación) para ofrecérselos a los profesores en un formato acabado y arreglado para ponerlo en funcionamiento a la hora de dictar una asignatura. (Confróntese Zabalza, 1985; Area, 1985).

Esto nos lleva a afirmar que los libros de texto constituyen uno de los recursos pedagógicos didácticos más importantes que existen actualmente y a ellos acuden los estudiantes como objeto de estudio, material de consulta, como colección de ejercicios propuestos y problemas para resolver.

Estamos abocados a un análisis epistemológico y pedagógico de los recursos, materiales didácticos y libros de texto en uso en las prácticas formativas en la enseñanza de la Histología en la formación universitaria en odontología

En cuanto a los libros de texto la variedad de clasificaciones existentes, la diversidad de uso de los libros de texto y la especificidad de contenidos disciplinares nos obligó a elaborar un diseño metodológico innovador para su análisis. Este diseño intentó cubrir una carencia en el estudio de los libros de texto odontológicos estableciendo una taxonomía específica para realizar un análisis pormenorizado, distinguiendo tres niveles.

Nivel formal: las reglas del buen uso de la perspectiva, el orden, la dirección habitual de lectura, el color, la tipografía, nomenclatura de orden o asignación de secuencia, textos, ilustraciones, bibliografías, tablas complementarias y otros recursos de acceso directo a la información precisa. Nivel de contenidos: el conocimiento específico, científico, la selección de la información, su disposición y organización. Nivel pragmático: el libro de texto como recurso en los procesos de enseñanza aprendizaje en la relación autor, docente y alumno en contexto.

Es notable la variedad de disciplinas que, de una u otra forma, están relacionadas con el Análisis de Contenido; entre todas ellas podemos citar: Ciencias Políticas, Psicología, Crítica Literaria, Sociología, Lingüística, Ciencias de la Información, Biblioteconomía y Documentación, Bibliometría, Didáctica, entre otras

Cabe señalar que un trabajo de análisis de materiales didácticos no se agota en el estudio del material en sí, esto es en la valoración de sus características intrínsecas. En este sentido y retomando las palabras de Sancho Gil (1995), coincidimos con ella al señalar que: "...a pesar de la importancia de este tipo de estudios y actividades para tomar decisiones sobre los medios, por sí solos no nos informan del valor educativo que su utilización tiene para el alumnado y el profesorado.."

Más allá del tipo de recurso que se utilice, importa sobremanera la forma en que se media dicho recurso y la responsabilidad de esta actuación está centrada en la labor del docente. No se puede mediar aquello que no se conoce. Un análisis profundo del recurso y del mensaje que conlleva, se hace necesario para apropiarse del saber y establecer la posibilidad de construirse como docente y como alumno en el desarrollo de los procesos de enseñanza aprendizaje como forma de apropiarse del mundo y de sí mismos.

También, cuando hablamos de enfoque pragmático mencionamos a todos los actores que intervienen en el proceso de formación del libro, incluido el lector ideal y el lector real –estudiante– todo ello en contexto. Por tal motivo se tuvo en cuenta la mediación docente como incorporación de un nuevo actor, que en la transposición didáctica, transforma el recurso libro pensado para ser leído, a través de la oralidad, lo que significa un cambio de discurso.

Objetivos

General

Realizar un análisis epistemológico y pedagógico–didáctico de los libros de texto seleccionados y utilizados para la enseñanza de la disciplina Histología en la formación del Odontólogo.

Específicos

Realizar la transposición didáctica a nivel pragmático, del análisis de un libro de texto de histología bucodental, en una experiencia áulica. Evaluar la mediación y orientación al alumno, de los saberes contenidos en el libro de texto seleccionado.

Metodología

Se seleccionó el libro de texto recomendado por la asignatura Histología y Embriología II de la Facultad de Odontología de la UNLP. Se seleccionó el libro de texto recomendado en la bibliografía de la Asignatura "Histología, Embriología e Ingeniería Tisular Bucodental" escrito por la Dra. María Elsa Gómez de Ferraris y el Dr. Antonio Campos Muñoz (2009) 3ª ed. Ed. Médica Panamericana.

1- Sancho Gil, J.: Evaluación de soportes lógicos para la enseñanza: entre la necesidad y la realidad. Revista Novática, N° 117, 1995, pág. 45.

El cuerpo docente a cargo de la experiencia piloto de la Asignatura Histología, analizó de forma exhaustiva el Libro de texto recomendado, aplicando la taxonomía específica creada para el análisis de los libros de texto en todos los niveles, con especial preeminencia del Nivel Pragmático.

Para la transposición didáctica se diseñaron dos encuentros de alfabetización comunicacional sobre libros de texto y simultáneamente se desarrollaron los contenidos programáticos. Dichos encuentros fueron divididos en distintos momentos para acercar a los estudiantes, los saberes contenidos en la planificación curricular con el tema del día, cemento y paralelamente los conocimientos acerca del libro de texto seleccionado para un mejor aprovechamiento del recurso.

Primer Encuentro

Los momentos diseñados fueron:

Presentación | Se les comunicó a los estudiantes la incorporación de un especialista en Bibliotecología, los motivos de la incorporación y los resultados esperados.

Encuadre | Se los posicionó brevemente dentro de la temática tanto curricular histológica como desde el punto de vista del análisis del recurso libro para contextualizarlos y poner a su alcance la delimitación del campo. A continuación con un torbellino de ideas se formaron listas de conceptos referidas al libro y se las sistematizó aplicando la taxonomía específica.

Problematización | Se formaron cuatro grupos de estudiantes. Tres de ellos trabajaron el tema cemento desde el índice capitular y el índice analítico. Las consignas fueron: realizar un análisis de contenido que permitiera expresar la red conceptual de cada uno de ellos y establecer la comparación. Completar los conceptos faltantes tanto en el índice capitular como en el analítico alfabético temático, indicar el grado de especificidad de tratamiento de los temas o conceptos y a continuación, elaborar un propio índice capitular y un índice analítico temático alfabético según la construcción conceptual del grupo. Para el cuarto grupo analizar las imágenes contenidas en el capítulo referido al tema cemento aplicando el análisis de forma, refiriendo escala, tipo de microscopio, técnica de tinción, etc. Además aplicando el análisis de contenido expresar si eran coincidentes con el texto, si agregaban información, si ilustraban, etc.

Intercambio de Producción | En esta etapa del encuentro se procedió a exponer la producción de cada grupo para intercambiar las construcciones elaboradas. Se discutió y defendió cada postura y se completó el saber curricular desde el punto de vista conceptual,

apelando a las imágenes analizadas por el cuarto grupo.

Sistematización | Se repasó y ordenó el tema del día, con la producción elaborada por los alumnos, conjuntamente con los saberes correspondientes al libro de texto aplicando la taxonomía.

Se elaboró un cuadro para organizar y fijar la información recopilada en la tarea y se lo comparó con el cuadro que figura en el libro de texto.

Puesta en acción y revisión | con la ayuda de un power point, se completó el encuentro reforzando conceptos y revisando lo actuado por los estudiantes, evacuando dudas y agregando información de importancia.

Segundo Encuentro

Luego de la presentación y con las consignas expresadas en el encuadre, los estudiantes se trasladaron a la sala de lectura de la biblioteca, solicitaron libros de las asignaturas clínicas –endodoncia, odontopediatría, etc.- y realizaron la misma tarea del primer encuentro aplicada a esos libros de texto. Se les solicitó observar el nivel de profundidad con que estaba tratado el tema histológico, si poseía un capítulo o desarrollo aparte o estaba incorporado, comparar la terminología o vocabulario, observar la sistematización de los saberes histológicos contenidos, desde los índices utilizados en el primer encuentro, realizando las mismas tareas. A continuación y ya instalados en el aula, compartieron la producción e intercambiaron construcciones grupales. Los pasos siguientes fueron los mismos que en el primer encuentro.

Resultados

Los resultados fueron apreciados en ambos actores:

- Estudiantes
- Docentes

En los estudiantes observamos que:

- Poseían gran cantidad de conocimientos acerca del libro y consiguieron sistematizarlos y profundizarlos, lo que provocó un mayor aprovechamiento o beneficio para la utilización del recurso.
- La experiencia con el libro de texto seleccionado, les facilitó aplicación de los mismos principios a cualquier otro libro de la literatura científica de la formación odontológica, por ejemplo los de las asignaturas clínicas.
- Lograron construir su propio ordenamiento de saberes de acuerdo con su historia, potenciando el poder comunicacional del libro de texto.
- Sistematizaron e integraron los conocimientos de las asignaturas básicas y clínicas contenidas en el libro de texto.

Los resultados de la encuesta aplicada a los alumnos sobre la utilización de los libros de texto, la concurrencia a la biblioteca y la

utilización de otros recursos demostró que utilizan el libro para estudiar; que realizan la búsqueda de los temas por índice y que les resultan útiles las ilustraciones. Sin embargo, se detectaron dificultades en el uso de libros de texto debido a que los estudiantes contaban con escaso conocimiento de los aspectos formales de los mismos.

También fue muy importante como impactó en los docentes la mediación del recurso libro de texto, ya que les permitió:

- Conocer el recurso seleccionado y capacitarlos para interpretar y manejar sus códigos de comunicación (texto, imágenes, cuadros e ilustraciones...).
- Optimizar su utilización, como recurso elaborado para situaciones ideales para poder aplicarlo con éxito a cada situación concreta del aprendizaje.
- Incrementar su eficacia por cuanto se planificó su empleo dentro de una estrategia o modelo que fue adaptado a cada escenario de la propuesta curricular.
- Reflexionar de modo crítico sobre su propia práctica y la mediación (pragmática) de los recursos.
- Integrar la investigación y la docencia mediante la transposición didáctica de los conocimientos productos de la investigación.
- Desarrollar su capacidad como comunicadores.

Discusión y Conclusiones

Es en la dialéctica de la práctica y de la teoría dónde puede articularse el debate sobre la profesionalización. Así nos lo recuerda Martínez Bonafé, (1989) en las primeras páginas de su obra sobre renovación pedagógica y emancipación profesional de los docentes: que analiza la situación en el aula.

Entendemos que una propuesta sería para realizar una formación permanente que tenga carácter profesionalizador, debe transitar por la investigación de los profesionales acerca de sobre su propia práctica. La investigación debe estar unida con la formación y, sobre todo, con la innovación. Es en ésta lógica en la que se produce el verdadero perfeccionamiento.

Por ello, cuando hablamos de enfoque pragmático, centramos nuestra mirada en el desempeño de los actores. Fundamentalmente el rol que desempeña el docente al mediar los recursos. Y, por supuesto, en ese hacer, a todos los actores que intervienen en el proceso de formación del libro, incluido el lector ideal y el lector real—estudiante— todo ello en contexto. Por tal motivo se tuvo en cuenta la mediación docente como incorporación de un nuevo actor que, en la transposición didáctica transforma a través de la oralidad el recurso libro, pensado para ser leído, lo que significa un cambio de discurso. Es importante destacar que la mediación docente mejora sustancialmente cuando se adquiere conocimiento del recurso a utilizar y se planifica, en consecuencia, para cada situación áulica.

Los libros de texto presentan un cúmulo de ventajas, pero a su vez algunas dificultades:

· Un discurso uniformado que pretende ser objetivo, y si se usa exclusivamente, se corre el riesgo de desestimar los aportes personales originales de otros investigadores, docentes y alumnos, despojándolos de la posibilidad de crear herramientas conceptuales para resolver problemas.

· Obsolescencia. Relacionada con los tiempos editoriales, la burocracia en la educación y los avances de las ciencias.

La mediación docente del libro de texto seleccionado logró superarlas posibilitando los aportes personales de docentes y alumnos, estimulando la creatividad, el pensamiento autónomo y la resolución de problemas.

Además, desde el punto de vista de la aplicación de la taxonomía, el análisis pragmático aporta un orden para la tarea que redundará en una construcción de saberes autónoma y acorde a cada individualidad, aunque se esté operando con el mismo recurso seleccionado por la Asignatura.

Por ello coincidimos con la Dra. Carlino, en el sentido de que “La responsabilidad por cómo se leen los textos científicos y académicos en la educación superior no puede seguir quedando a cargo de los alumnos exclusivamente. Ha de ser una responsabilidad compartida entre estudiantes, profesores e instituciones.”

Concluimos que la mediación docente contribuyó a revelar el potencial comunicacional del libro de texto seleccionado, favoreciendo la relación entre los diversos actores y la transmisión y adquisición de saberes, transformándolo en contexto.

BIBLIOGRAFÍA

- 1 - Carlino P (2003). *Leer textos científicos y académicos en la educación superior: obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva. Trabajo presentado en el 6º Congreso Internacional de Promoción de la Lectura y el Libro, realizado en Buenos Aires el 2,3 y 4 de mayo de 2003 en las XIII Jornadas Internacionales de Educación, en el marco de la 29ª Feria del Libro.*
- 2 - Llompart G; Torres Moure L; Abal A; Tanevitch A; Perez P; Felipe P; Licata L; Llompart J; Carda C; Morandi G; Durso G (2014). *Estudy on textbooks: innovative methodology applied to Histology and Embriology in Dentistry. e-Universitas. UNR Journal 1, num13 (7):1950-65*
- 3 - Tanevitch A, Batista S, Llompart G, Abal A, Perez P, Felipe P, Licata L, Morandi G; Durso G. (2014) *Teaching strategies for meaningful learning of histology and embryology contents in a subject of the degree course of Dentistry. e-Universitas. UNR Journal, 2, Num12 (6): 1923-39*
- 4 - Abal A, Llompart G, Tanevitch A, Torres Moure L, Felipe P, Perez P, Licata L, Morandi G, Durso G. (2015) *Use of scanning electron micrographs in the teaching process of oral histology. Acta Microscopica. Vol. 24 Suppl. A <http://www.actamicroscopica.org/index.php>*
- 5 - Durso G, Morandi G, Tanevitch A, Abal A, Batista S, Llompart G, Licata L, Martinez C, Llompart J, Perez P, Felipe P. (2013) *Utilización de micrografías electrónicas en libros texto de la carrera de Odontología de la Universidad Nacional de La Plata. Acta Microscopica. Vol 22, Suppl A <http://www.actamicroscopica.org/index.php>*